



RAPPORT
ANNUEL
2013
-
2014





© PHOTO - LEAH BJORNSSON/UNITERRA - SÉNÉGAL - FINALISTE AU CONCOURS PHOTO UNITERRA 2013

PRODUCTION

COORDINATION ET RÉDACTION | Direction des communications du ceci

IMPRESSION | L'Empreinte

TIRAGE | 500 exemplaires français & 250 exemplaires anglais

Imprimé au Canada | Ce rapport est aussi publié en anglais.

© 2014 ceci (TOUS DROITS RÉSERVÉS)

© PHOTO DE COUVERTURE - LINDSAY MILES-PICKUP / UNITERRA - NÉPAL - FINALISTE CONCOURS PHOTO UNITERRA 2013

Nos programmes de coopération internationale sont financés par Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada.



Affaires étrangères, Commerce
et Développement Canada

Foreign Affairs, Trade
and Development Canada

Un nouveau plan stratégique pour le CECI

Une étape importante cette année a été franchie avec l'adoption et le lancement officiel de notre nouveau plan stratégique 2014-2019 basée sur une vision commune pour un CECI fort et uni.

Cette vision est axée sur la mobilisation des acteurs et actrices clés de changement, tant au Sud qu'au Nord, afin de promouvoir un développement socioéconomique durable, de réduire la pauvreté, d'accroître la sécurité des populations les plus vulnérables et d'établir des rapports plus égalitaires entre les femmes et les hommes.

Deux axes principaux ont été identifiés dans notre nouveau plan stratégique : l'autonomisation graduelle des équipes pays du CECI et la transformation de la structure de gouvernance et de *membership* de l'organisation afin de refléter nos liens avec la société civile.

Dans un contexte de plus en plus changeant, on vise ainsi à renforcer le positionnement de notre organisation pour les années à venir, ce qui fera appel à un changement de culture de tous les acteurs du CECI.

Un cadre structuré de mesure des résultats de développement porté par l'institution dans son ensemble sera également développé pour capter l'impact de **tous** les programmes et projets du CECI. En misant sur ses champs d'expertise et sa capacité de livrer des résultats de qualité, le CECI vise à améliorer, dans les cinq prochaines années, les conditions socioéconomiques de 5 000 000 de femmes, d'hommes et de jeunes dans les pays où il intervient.

Le volontariat continue d'être au cœur de nos actions en permettant à de nombreux Québécois-es et Canadien-ne-s de mettre leur talent et savoir-faire en commun avec nos partenaires du Sud. Cette année, nous avons joué un rôle de leadership, en nous impliquant davantage à l'échelle internationale auprès de divers réseaux de volontariat ainsi qu'auprès des Nations unies afin de faire valoir le rôle et l'importance de la coopération volontaire dans les objectifs de développement durable post 2015.

L'horizon est certainement moins sombre qu'il ne le semblait l'année dernière, puisque nous avons obtenu une extension d'une année (2014-2015) de notre programme de volontariat Uniterra, et finalement préparé et déposé une nouvelle proposition pour les cinq prochaines années auprès du gouvernement du Canada.

Les activités significatives de 2013-2014 comprennent non seulement notre réponse humanitaire à la suite du typhon Haiyan aux Philippines, mais aussi nos interventions de résilience dans trois pays d'Afrique de l'Ouest pour répondre à la crise alimentaire causée par trois années de sécheresse.

De manière générale, notre programmation dans les Amériques, en Afrique et en Asie se renouvelle et s'étend dans chacun de nos secteurs d'intervention permettant de créer des emplois, d'augmenter les revenus des populations ciblées, de sécuriser l'accès à des aliments nutritifs, de prévenir la violence et d'améliorer les conditions de vie et le statut des femmes.

Au niveau de notre situation financière, le CECI peut être fier de ses résultats, avec un volume global d'activités de près de 42 millions de dollars à un coût administratif de seulement 7,6%. Le CECI gère ses finances avec discipline et rigueur tout en diversifiant de plus en plus ses sources de revenus afin de ne pas dépendre d'une source unique de financement.

Nous mettons également beaucoup d'efforts à améliorer nos méthodes de travail par souci d'efficacité et d'efficience en ne perdant jamais de vue notre mission et nos valeurs. Le CECI est une organisation qui se situe avant tout dans l'action tout en étant bâtisseuse de réseaux et de solidarités.

Dans ce rapport annuel, nous vous faisons part de nos activités et projets en cours par secteur et par région pour faire valoir le dynamisme de nos équipes tant sur le terrain qu'au siège social ainsi que leur esprit d'initiative et d'innovation. Nous vous encourageons à lire notre rapport annuel qui présente un bon éventail de nos nombreuses réalisations de la dernière année.

Nous tenons à remercier tous nos membres, nos donateurs et nos donatrices, nos partenaires, nos volontaires, les membres de notre conseil d'administration ainsi que toute l'équipe du CECI au Canada et sur le terrain.

Ensemble nous contribuons à un monde plus équitable et nous changeons des millions de vies!



Claudia Black
DIRECTRICE GÉNÉRALE

Robert Perreault
PRÉSIDENT



© BENOÎT AQUIN/CECI

Bâtir sur les acquis tout en faisant preuve d'innovation

En 2013, le CECI a adopté un nouveau plan stratégique quinquennal (2014–2019) visant à renforcer le positionnement de l'organisation dans un contexte de coopération internationale en profonde mutation et de plus en plus compétitif, et ainsi assurer la réalisation de sa mission.

Les membres de la corporation et du conseil d'administration, ainsi que le personnel au Canada et dans les neuf pays où le CECI détient des bureaux ont été appelés à participer activement à la réflexion stratégique via une consultation en ligne, des réunions, des séances de travail, et l'assemblée générale annuelle de 2013. Cette vaste consultation a été hautement mobilisatrice, et c'est l'addition des contributions de tous et de toutes qui ont permis de dégager une nouvelle vision organisationnelle forte et innovante.

Vision sur 5 ans

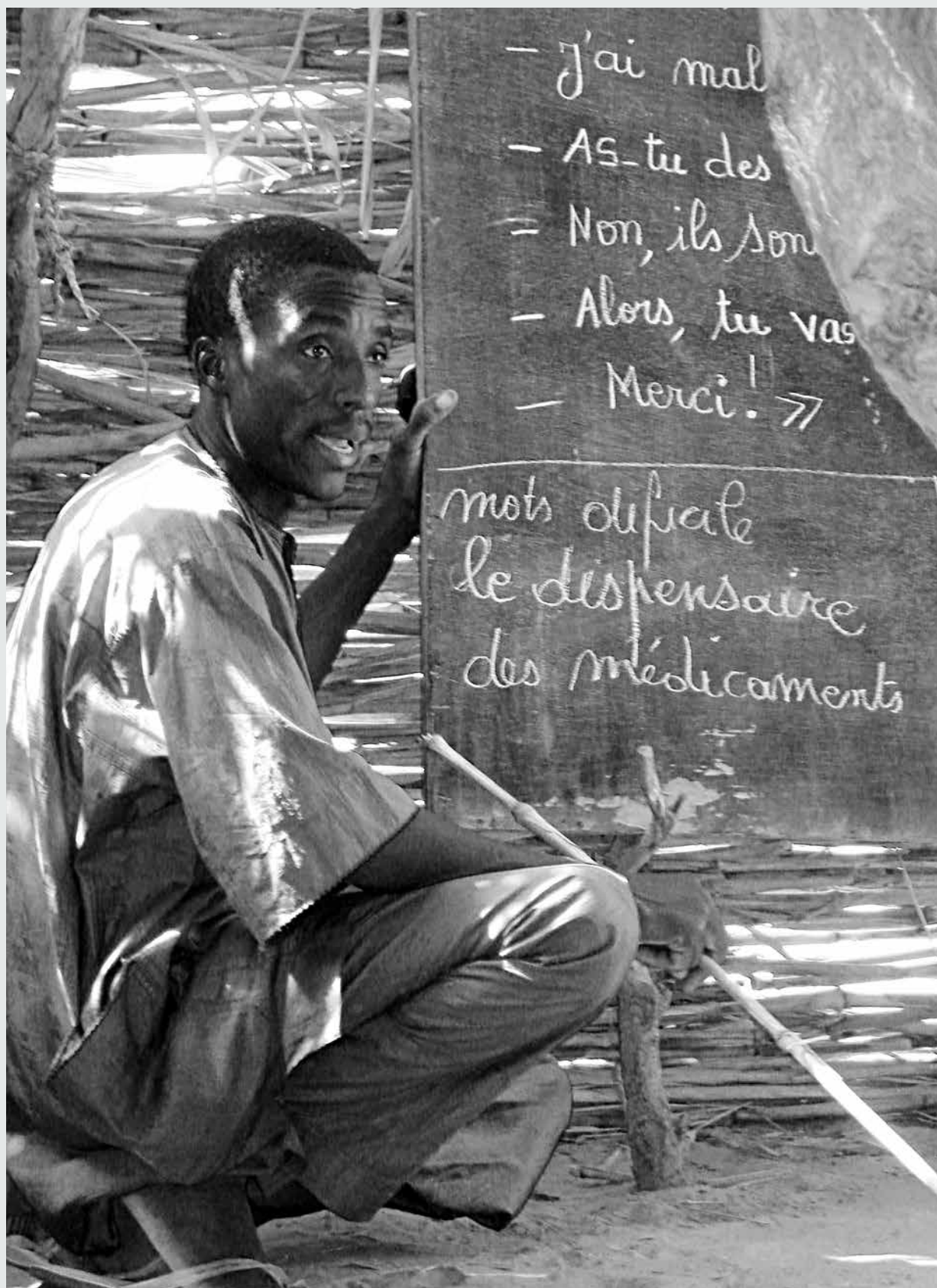
Un CECI international qui mobilise les acteurs et actrices clés de changement, tant au Sud qu'au Nord, afin de promouvoir un développement socioéconomique durable, de réduire la pauvreté, d'établir des rapports égaux entre les femmes et les hommes, et d'accroître la sécurité des populations les plus vulnérables.

Quatre priorités organisationnelles ont été identifiées s'articulant autour de deux axes :

- l'autonomisation des équipes pays du CECI ;
- la transformation de la structure de gouvernance et de membership.

Les priorités organisationnelles du plan stratégique sont de :

- **Favoriser** l'autonomisation des équipes pays du CECI, vers des entités nationales responsables du développement de leur programmation en coopération et en synergie avec le siège social.
- **Transformer** la structure de gouvernance du CECI et de son membership, pour refléter ses liens avec la société civile des pays d'intervention et pour ancrer davantage le CECI dans la société civile québécoise.
- **Accroître** la diversification des sources de financement du CECI, dans les bureaux pays et au siège, et diminuer la dépendance envers les fonds du gouvernement.
- **Augmenter** la visibilité du CECI, grâce à une image forte et distinctive, auprès des bailleurs de fonds, des représentants politiques et des partenaires opérationnels, tant au Canada que dans les pays d'intervention.



© PHOTO - NOÉMIE POMERLEAU-CLOUTIER / UNITERRA - NIGER - FINALISTE CONCOURS PHOTO UNITERRA 2013



Au fil des ans, le CECI a développé une approche de travail en consortium pour la réalisation de plusieurs de ses projets et programmes.

En s'associant ainsi à d'autres organisations de développement, le CECI maximise ses chances de succès dans l'atteinte de résultats. Ces associations permettent de regrouper expertises, méthodes de travail, ressources et contacts. Certains de ses consortiums sont temporaires, en fonction des occasions et des contextes, par exemple lors de situations d'aide humanitaire. D'autres, que nous qualifions de stratégiques, perdurent dans le temps et permettent le développement d'une programmation commune et diversifiée.

Des partenariats stratégiques

Ainsi, avec **l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC)**, le CECI met en œuvre depuis dix ans le programme de coopération volontaire **Uniterra**, un important programme canadien de coopération volontaire et de développement international, offrant aux individus et aux organisations l'occasion de faire une différence dans 13 pays en développement. Cette année, les deux organisations ont également développé des projets conjoints, notamment au Népal, où nous travaillons à l'amélioration de la formation professionnelle.

Au sein de **l'Alliance agricole internationale (AAI)**, le CECI, la **Société de coopération pour le développement international (SOCODEVI)** et **l'Union des producteurs agricoles – Développement international (UPA-DI)** conjuguent leurs expériences pour mieux contribuer au développement agricole en appuyant les stratégies de sécurité et de souveraineté alimentaire.

Le CECI réalise également, depuis 2005, le programme de coopération volontaire en Haïti en consortium avec **l'EUMC**, la **Fondation Paul Gérin-Lajoie** et le **saco**.

uniterra
UN PROGRAMME CECI & EUMC

alliance agricole
INTERNATIONALE

CONSORTIUMS



Au cours de la dernière année, le CECI a redéfini ses secteurs d'intervention pour qu'ils représentent mieux son action sur le terrain ainsi que le savoir-faire de son personnel tant au Canada qu'à l'étranger. Son personnel offre maintenant des expertises dans quatre domaines.

— LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Pour appuyer le développement économique local, le CECI mise sur la formation des actrices et des acteurs concernés, la mise en place d'un fonds d'appui aux initiatives inscrites dans les plans de développement locaux, une approche d'économie sociale et solidaire, l'appui à l'entrepreneuriat, la création d'entreprises et la facilitation des liens entre le secteur privé canadien et le secteur privé dans les pays d'intervention. C'est ainsi qu'au Népal, le CECI appuie la Fédération des groupes d'usagers des forêts communautaires, soit 2500 foyers, dans le développement de 1300 microentreprises et la commercialisation de produits dérivés du bois.

— LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Le CECI mise sur une agriculture qui nourrit les populations sans polluer tout en générant des revenus décents pour les producteurs et les productrices. Le CECI s'efforce donc de concilier les intérêts des consommateurs avec ceux des producteurs, contribuant tant à la sécurité qu'à la souveraineté alimentaire. Par exemple, en Haïti, nous travaillons à la mise en œuvre d'itinéraires techniques de production plus respectueux de l'environnement, en réduisant l'utilisation des pesticides et la consommation en eau nécessaire à une croissance optimale des cultures.

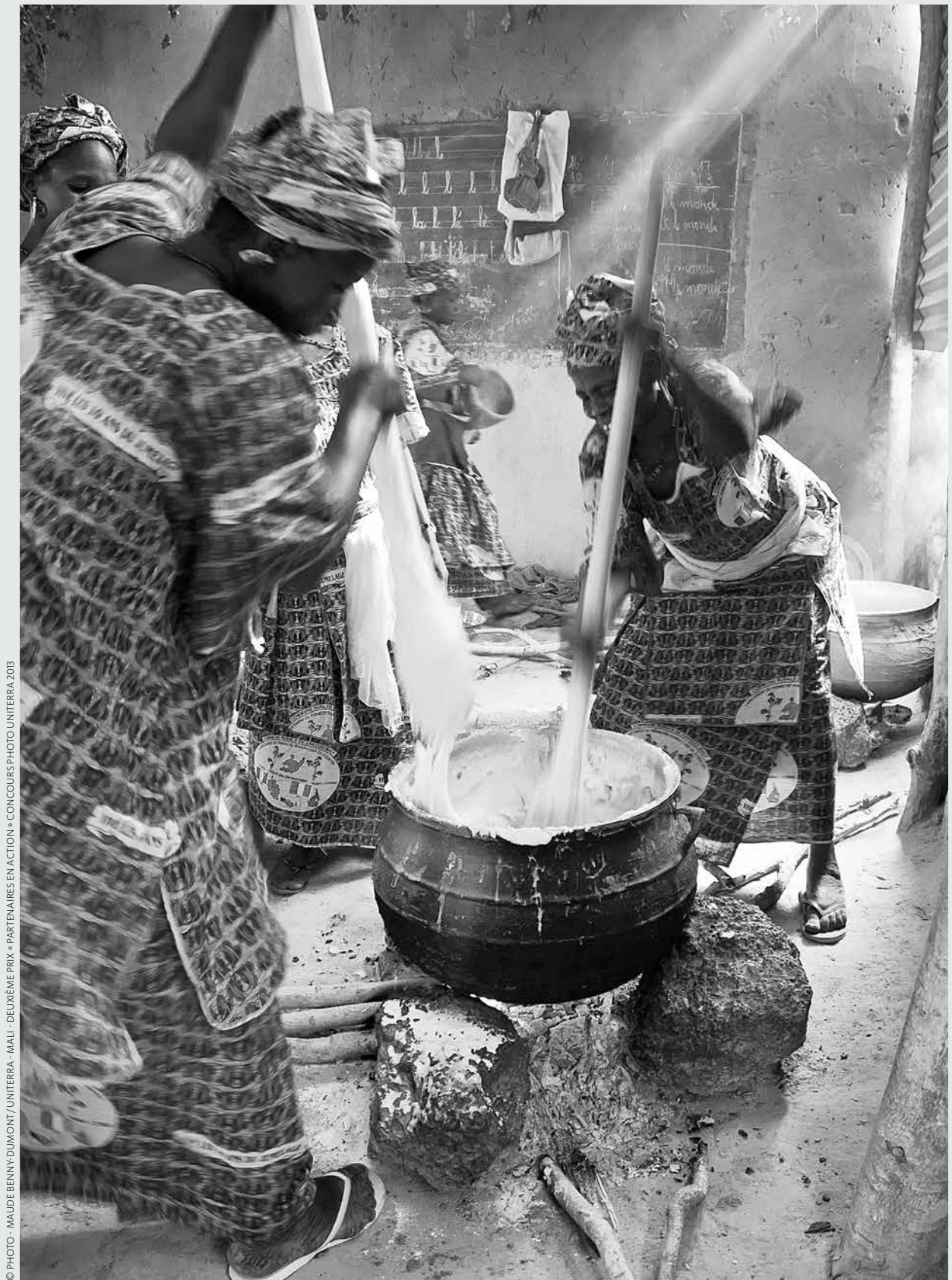
— LA SÉCURITÉ HUMAINE

Le CECI intervient à la suite de désastres naturels, afin que les populations touchées recouvrent rapidement leurs moyens de subsistance. Nous agissons également en amont, afin de préparer les communautés à réagir efficacement lorsque de telles situations se produisent et minimiser les pertes tant matérielles qu'humaines. De même, à la suite de conflits, le CECI appuie des initiatives de réconciliation des communautés. En outre, nous contribuons à la prévention de la violence dans plusieurs pays, comme c'est le cas en Amérique centrale, par le biais de l'Observatoire sur la sécurité démocratique, où nous appuyons le développement et la consolidation des capacités des organisations de la société civile et des États à produire, utiliser et divulguer l'information stratégique concernant la sécurité régionale, afin d'agir plus efficacement contre la criminalité et la culture de la violence.

— L'ÉGALITÉ ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES

Le principe d'égalité en droit et en dignité des personnes est au centre de la mission et de l'action du CECI. Notre lutte contre la pauvreté et l'exclusion ne peut donc se faire sans le renforcement du pouvoir des femmes et la détermination à combattre toute forme de discrimination fondée sur le sexe. C'est ainsi que nous appuyons des organisations de femmes à promouvoir la représentation et la participation active des femmes au sein d'instances décisionnelles, de même que le développement de l'entrepreneuriat féminin. Par exemple, dans le cadre de notre programme d'appui à l'amélioration du système de santé décentralisé au Mali, réalisé en partenariat avec l'Université de Montréal, nous favorisons la participation des populations, en particulier des femmes et des jeunes, dans les mécanismes de prise de décisions.

Enfin, en réaffirmant notre volonté de concentrer et consolider nos efforts dans ces quatre champs d'intervention, nous maintenons la gouvernance démocratique au cœur de nos approches de développement. De même que la concertation avec les acteurs locaux demeure à la base de toutes nos interventions. Enfin, nous jugeons important d'intégrer de manière plus systématique les questions reliées aux changements climatiques, à la protection de l'environnement et au développement durable.



© PHOTO - MAUDE BENNY-DUMONT / UNITERRA - MALI - DEUXIÈME PRIX « PARTENAIRES EN ACTION » - CONCOURS PHOTO UNITERRA 2013

Depuis plus de 30 ans, le CECI mise sur les ressources créatrices et déterminées des Africaines et des Africains pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion. Par une approche intégrée, répondant aux urgences en matière notamment de sécurité alimentaire, tout en poursuivant le développement économique des communautés, et en ne perdant jamais de vue l'égalité entre les femmes et les hommes, les projets du CECI accomplissent de petits miracles. Le développement de la filière du karité est un exemple incontestable de cette réussite, comme le devient celle de l'étuvage du riz.

Au **BURKINA FASO**, grâce à l'appui financier du ministère des Relations internationales du Québec (MRI), le projet de mécanisation du processus de transformation du karité a permis un « virage vert » aux techniques de transformation du karité pour l'organisation des coopératives de femmes productrices de karité, qui exporte désormais sur le marché international. Après trois ans, l'ingéniosité des artisanes et des artisans locaux, appuyés par des volontaires ingénieurs du **programme Uniterra**, a permis :

- de réduire la consommation d'eau de moitié et celle du bois de 30 %
- de transformer les résidus de la transformation en énergie thermique pour la cuisson du beurre de karité
- d'accroître la production du beurre qui est passée de 1,5 à 170 kg par heure
- d'augmenter de 36 % les revenus des femmes.

Tandis qu'au **SÉNÉGAL**, le projet Bey Dundé, financé par le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement du Canada (MAECD) et mis en œuvre par l'Alliance agricole internationale, a permis d'augmenter la production de riz dans la vallée du fleuve Sénégal afin de répondre aux besoins de **600 000** personnes annuellement.

Au **MALI**, le projet de sécurité alimentaire, financé par le Fonds commun de développement Mali-Canada, a subventionné l'achat d'engrais pour **4500** exploitations familiales au bénéfice de **90 000** personnes.

Parallèlement, le CECI a poursuivi son travail d'appui au développement local des communautés vivant en zones extractives. Le projet d'appui aux collectivités de Simandou en **GUINÉE**, fruit d'un partenariat public-privé, permet d'améliorer la qualité de vie de la population en l'amenant à participer activement aux prises de décisions en matière de services sociaux.

Le CECI œuvre également auprès de populations minières du **BURKINA FASO** où le taux de prévalence du VIH/sida est plus élevé. Ces populations sont formées en majeure partie de jeunes possédant une faible connaissance des risques de transmission, en plus d'être faiblement rejoints par les campagnes de sensibilisation. Le projet concerne 18 sites aurifères et leurs villages environnants. L'objectif principal est de réduire la transmission des infections sexuellement transmissibles et de renforcer les mesures de prévention et de dépistage. Ainsi, **44 500** personnes ont amélioré leurs connaissances, attitudes et pratiques en matière de prévention des maladies transmissibles sexuellement.

À Kamsar en **GUINÉE**, le CECI a contribué à l'amélioration des conditions de santé et d'hygiène publique de la commune visant l'élimination de maladies telles le paludisme et le choléra. Et ce, essentiellement par des campagnes de sensibilisation auprès de **14 000** ménages.

Enfin, le CECI a poursuivi son travail contre les violences. Au **NIGER**, grâce à un financement de l'UNICEF, un travail d'éducation parentale et de dialogue auprès de 25 000 membres de 60 communautés villageoises a permis une véritable dynamique de changement des comportements vis-à-vis des enfants.

Dans la région des **GRANDS LACS**, où sévissent les conflits armés et l'insécurité, le CECI appuie la lutte contre les violences faites aux femmes d'un réseau de 11 collectifs regroupant **2481** organisations et groupements de femmes, avec le soutien financier du MAECD.



Le CECI œuvre en Amérique latine depuis les années 1990 en développement économique local, dans une perspective d'égalité entre les femmes et les hommes et de durabilité environnementale. Si l'Amérique latine connaît une croissance économique importante, celle-ci se fait cependant principalement dans le secteur des ressources naturelles non renouvelables. Le défi est d'assurer une gestion durable et des retombées équitables pour les populations marginalisées.

Le CECI privilégie une approche participative de diversification productive incluant tous les acteurs des communautés, et donnant la priorité aux jeunes et aux femmes. Son appui à la filière du café équitable au **GUATEMALA** est encore aujourd'hui une histoire de succès.

En **BOLIVIE**, le CECI travaille à l'amélioration de la production laitière dans 15 communautés de la municipalité de Viacha, ce qui permet de promouvoir la diversification économique de la ville, alors que la Société bolivienne de ciment est la principale source d'emplois. Le projet mise sur les bonnes pratiques environnementales, dans l'amélioration des pâturages et l'utilisation de l'eau, ainsi que sur la place des femmes dans les processus de décisions :

- 797 familles, soit 3188 producteurs et productrices bénéficient du programme.

Au **GUATEMALA**, grâce à un financement du MAECD, le CECI et son partenaire SOCODEVI collaborent au développement économique durable du département de Sololá en vue de réduire la pauvreté de 85 000 personnes par la création d'emplois :

- 915 hommes et 1160 femmes ont reçu de la formation en services touristiques
- près de 3000 producteurs et productrices ont reçu de la formation sur les filières agricoles
- les revenus des producteurs et productrices de café ont augmenté de plus de 75 %
- 2400 personnes, dont 71 % de femmes, ont bénéficié d'appui technique et financier pour développer une petite entreprise.

L'insécurité, causée par la violence, la criminalité et les changements climatiques, demeure très importante dans la région. Avec l'appui financier de USAID, le CECI et son partenaire RTI International continuent leurs activités de prévention de la violence et de la criminalité au **Guatemala**, qui ont permis d'augmenter la compétitivité professionnelle chez les jeunes à risque et faciliter leur insertion sociale :

- 31691 bourses d'études ont été distribuées
- 491 jeunes femmes et hommes ont obtenu un diplôme.

INFORMATIONS FINA

État de l'évolution des actifs nets

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	Investis en immobilisations	Reçus à titre de dotation	Non affectés	Total
	\$	\$	\$	\$
Solde au 1^{er} avril 2012	1 825 853	601 329	1 050 465	3 477 647
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(351 524) ¹	—	811 464	459 940
Acquisition d'immobilisations	123 766	—	(123 766)	—
Remboursement de la dette à long terme	178 001	—	(178 001)	—
Pertes de change liées aux actifs nets reçus à titre de dotation	—	(36 853)	—	(36 853)
Solde au 31 mars 2013	1 776 096	564 476	1 560 162	3 900 734
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(208 247)²	—	1 793 022	1 584 775
Acquisition d'immobilisations	44 250	—	(44 250)	—
Remboursement de la dette à long terme	186 481	—	(186 481)	—
Cession d'immobilisations	(4 500)	—	4 500	—
Gains de change liés aux actifs nets reçus à titre de dotation	—	83 731	—	83 731
Solde au 31 mars 2014	1 794 080	648 207	3 126 953	5 569 240

(1) Ce montant comprend l'amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles de 265 550 \$, les radiations du site Web et de logiciels de 86 195 \$ ainsi que l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 221 \$. (2) Ce montant comprend l'amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles de 214 423 \$, les gains à la cession de matériel roulant de 4 500 \$, la radiation liée aux bâtiments de 1 500 \$, moins l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 3 176 \$.

État de la situation financière

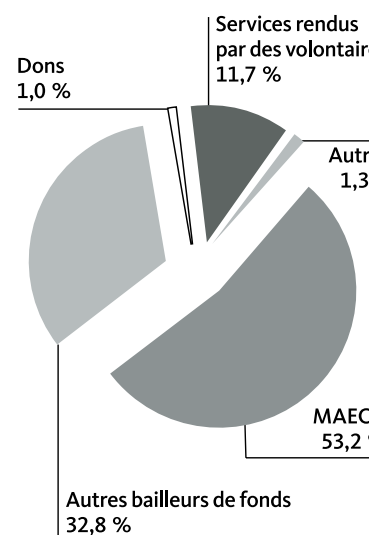
AU 31 MARS 2014

	2014	2013
	\$	\$
Actif		
À court terme		
Encaisse	10 427 627	10 106 702
Débiteurs	500 610	1 149 679
Avances à des partenaires	52 137	347 970
Charges payées d'avance	291 452	340 211
	11 271 826	11 944 562
Encaisse en fidéicommis	49 038	186 869
Dépôt à terme en fidéicommis	140 380	—
Prêts et intérêts à recevoir	450 404	369 222
Immobilisations corporelles	3 527 499	3 685 780
Immobilisations incorporelles	26 421	39 813
	15 465 568	16 226 246
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	1 739 629	2 565 954
Sommes à remettre à l'État	12 322	57 547
Apports reportés	6 384 537	7 752 514
Tranche de la dette à long terme à court terme	194 628	186 432
	8 331 116	10 562 447
Apports reportés afférents aux immobilisations	89 312	92 488
Dette à long terme	1 475 900	1 670 577
	9 896 328	12 325 512
Actifs nets		
Investis en immobilisations	1 794 080	1 776 096
Reçus à titre de dotation	648 207	564 476
Non affectés	3 126 953	1 560 162
	5 569 240	3 900 734
	15 465 568	16 226 246

2013-2014

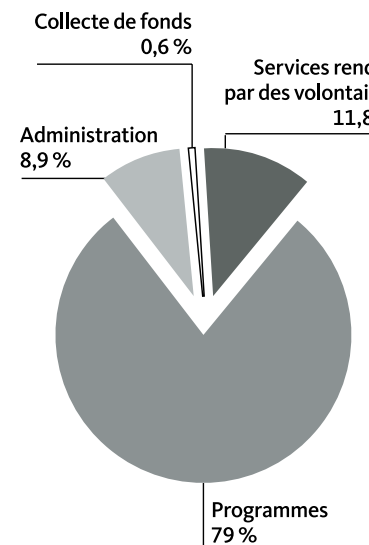
Sources

RÉEL 2012-2013



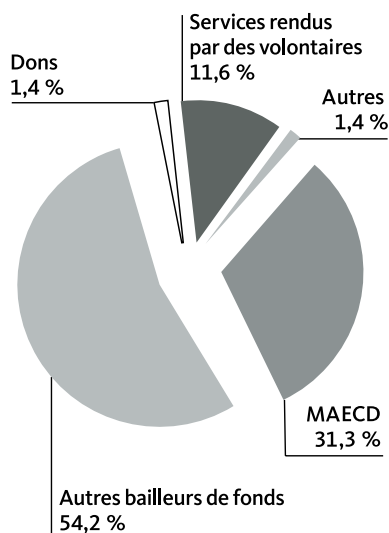
Répartit

RÉEL 2012-2013



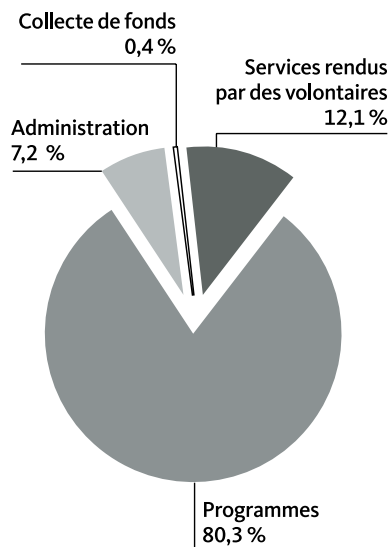
Sources de financement

RÉEL 2013-2014



Répartition des dépenses

RÉEL 2013-2014



État des résultats | EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	2014	2013
	\$	\$
Produits		
MAECD Partenariat	6 841 040	8 778 082
MAECD Bilatéral et autres	6 720 497	12 938 604
Autres bailleurs de fonds	23 448 320	13 408 787
Dons	621 994	425 103
Contributions sous forme de services rendus par des volontaires	5 034 115	4 785 546
Autres produits	593 917	511 184
	43 259 883	40 847 306
Charges		
Programmes	30 070 724	28 109 403
Charges attribuées aux programmes	3 388 682	3 677 992
Administration	2 228 271	2 947 015
Développement des programmes	456 064	267 038
Collecte de fonds	186 431	226 656
Intérêts de la dette à long terme	96 398	108 166
Amortissement des immobilisations corporelles	201 032	216 466
Amortissement des immobilisations incorporelles	13 391	49 084
Contributions sous forme de services rendus par des volontaires	5 034 115	4 785 546
	41 675 108	40 387 366
Excédent des produits sur les charges	1 584 775	459 940

État des flux de trésorerie | EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	2014	2013
	\$	\$
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	1 584 775	459 940
Ajustements pour :		
Gain à la cession d'immobilisations corporelles	(4 500)	—
Amortissement des immobilisations corporelles et incorporelles	214 423	265 550
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(3 176)	(221)
Radiation d'immobilisations corporelles	1 500	86 195
Gain de change sur l'encaisse libellée en devises	(394 338)	(142 145)
	1 398 684	669 319
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement	(1 245 866)	2 648 617
	152 818	3 317 936
Activité de financement		
Remboursement de la dette à long terme	(186 481)	(178 001)
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles	(44 250)	(123 766)
Produit à la cession d'immobilisations corporelles	4 500	—
	(39 750)	(123 766)
Gain de change sur l'encaisse libellée en devises	394 338	142 145
Augmentation de l'encaisse	320 925	3 158 314
Encaisse au début	10 106 702	6 948 388
Encaisse à la fin	10 427 627	10 106 702

Les transactions effectuées au cours de l'exercice dans les postes « Encaisse en fidéicommis », « Dépôt à terme en fidéicommis » et « Prêts et intérêts à recevoir » ne sont pas présentées à l'état des flux de trésorerie, car le montant cumulé disponible en devises est toujours le même. La variation du solde du fonds de dotation représente le gain ou la perte de change de ce montant disponible en dollars canadiens.

En 2013–2014, les activités du CECI dans la région ont été concentrées sur le Népal. Depuis 25 ans, le CECI y a réalisé 34 projets dans plus de 40 districts répartis dans les cinq régions du Népal. Cela en fait l'organisme canadien de développement international le plus actif dans le domaine du développement économique et social du pays.

Le leadership et la grande capacité de livraison du personnel du CECI au Népal se traduit par un fort potentiel à développer des partenariats avec une multitude d'acteurs. C'est sans doute ce qui a amené le ministère des Affaires étrangères et du Commerce (DFAF) australien a confié au CECI pour une deuxième année consécutive la gestion de ses volontaires mobilisés dans les districts de Katmandou et de Kaski pour des mandats en santé, en éducation, en développement économique et en réduction des risques aux désastres naturels.

En outre, le CECI s'est vu confier la mise en œuvre de l'une des composantes d'un projet financé par la Banque mondiale destiné à promouvoir la bonne gouvernance et la responsabilité sociale. Le CECI a la responsabilité de consolider les connaissances et capacités des acteurs non étatiques leur permettant de promouvoir les approches de responsabilisation sociale avec efficacité afin d'améliorer la réactivité, l'imputabilité et la transparence du gouvernement népalais, dans un souci de dialogue constructif, à travers un système d'octroi de subventions. **Cette année :**

- 74 organisations de la société civile ont reçu des subventions en santé, éducation, agriculture, eau, et développement communautaire au bénéfice de 62 289 personnes, dont 50 % de femmes.

En partenariat, le CECI et l'EUMC ont amorcé un projet d'amélioration de la formation professionnelle en soutien au développement du secteur privé. Grâce à ce projet, financé par la Banque asiatique de développement et le gouvernement népalais, ce dernier sera en mesure de mettre en place des réformes permettant d'améliorer la qualité de la formation publique, incitant le secteur privé à s'impliquer davantage en dispensant des formations et en participant au placement du personnel.

Sont visés par ce projet :

- 450 000 individus, dont 40 % de femmes et 30 % de personnes membres des groupes ethniques traditionnellement exclus.



ASIE



Pour atteindre ses objectifs, obtenir des résultats probants dans ses projets et réaliser sa mission, le CECI mise sur le pouvoir de la coopération volontaire.

Basés sur le renforcement mutuel d'organisations et de réseaux, les programmes de volontariat du CECI mettent en commun les expertises et les savoir-faire afin d'agir plus efficacement contre la pauvreté. Le programme **Uniterra** offre plusieurs possibilités de volontariat allant de quelques semaines à deux ans. Les formules **Québec sans frontières**, **Étudiants sans frontières** et **Congé solidaire** visent des publics jeunes, étudiants et travailleurs et travailleuses en entreprises désireux de vivre une expérience de coopération internationale adaptée à leurs intérêts, milieux, contraintes et disponibilités. **Le programme mis en œuvre conjointement avec l'EUMC a déployé cette année :**

- 234 volontaires long terme

- 197 volontaires court terme.

La contribution de ces 431 volontaires, dont 268 femmes, a permis d'améliorer les conditions socio-économiques de 200 000 personnes. À travers une soixantaine de projets réalisés en partenariat avec 129 organisations locales dans 13 pays.

Programme de coopération volontaire en Haïti

Soixante-dix-huit volontaires ont mis leurs expertises et leurs savoirs professionnels au service de différentes structures publiques et privées haïtiennes afin d'agir plus efficacement contre la pauvreté dans quatre départements du pays : Artibonite, Nord, Sud-est et Ouest. Le programme a cette année encore contribué au renforcement des compétences de 25 organisations partenaires haïtiennes dans les domaines de la gouvernance, de l'éducation et du développement économique, et changé la vie de dizaines de milliers de personnes. Le programme est mis en œuvre conjointement par le CECI, l'EUMC, la Fondation Paul Gérin-Lajoie et le SACO.

Nos programmes de coopération volontaire offrent aux individus et aux organisations l'occasion de faire une différence, une personne à la fois !



En 2013 – 2014, le CECI est intervenu aux Philippines à la suite du tremblement de terre et du typhon, tout en maintenant son intervention en Afrique de l’Ouest pour répondre à la crise alimentaire, où trois années de sécheresse ont laissé des millions de familles exposées à l’insécurité alimentaire.

L’APPROCHE DU CECI EN MATIÈRE D’AIDE HUMANITAIRE EST :

INNOVATRICE → nous faisons du développement durable en situation de crise ;

UNIQUE → tant les victimes que les autorités locales sont parties prenantes de notre processus de réponse aux crises afin qu’elles puissent poursuivre les actions, même après le départ des équipes.

Le CECI intervient en aide humanitaire selon les normes et principes du projet SPHERE, regroupant les plus grandes institutions d’aide d’urgence internationales et bénéficiant du soutien du gouvernement canadien. Le CECI fait aussi partie de la table de concertation PAGER, assurant la coordination des agences humanitaires canadiennes avec les Nations unies et les gouvernements locaux afin qu’il n’y ait pas de duplication ou de manque dans le déploiement des activités.

Sécurité alimentaire

Au **MALI**, avec l'appui financier de USAID, le CECI est intervenu dans la commune du Cercle de Diré, en partenariat avec l'association locale Subahi-Goumou :

- 1650 ménages ont reçu 100 \$ pour soutenir des activités agricoles ;
- 682 personnes ont reçu des formations en techniques de production rizicole, entretien des canaux d'irrigation et d'épandage, ainsi qu'en gestion de distribution de l'eau.

Au **NIGER**, dans la région de Tahoua, le CECI a poursuivi ses actions dans le cadre de l'intervention du Programme alimentaire mondial :

- 1322 hectares de terres inutilisables additionnels ont été remis en état ;
- 243 931 000 francs CFA ont été distribués à 1 928 ménages pour la production agricole.

Au **SÉNÉGAL**, dans les communes de Matam et de Podor, en partenariat avec la Fédération des associations du Fouta pour le développement, nous avons procédé à :

- la distribution de semences céréalières destinées à 3707 hectares ;
- la production de 1843 829 kg de céréales d'une valeur de 908 459 \$ us, dont 22 % a été vendu ;
- la revitalisation des potagers de 4969 femmes ayant produit 297 000 kg de légumes sur 65 hectares.
- le forage de 5 nouveaux puits et la réhabilitation de 6 autres.

Interventions post-urgences

À la suite du tremblement de terre de Bohol aux **PHILIPPINES**, survenu le 15 octobre 2013, le CECI est intervenu auprès des populations les plus vulnérables des municipalités de Catigbian et de Tubigon. En partenariat avec le *Center for Emergency Aid and Rehabilitation* (CONCERN), et le soutien financier du gouvernement du Canada, nous avons appuyé les communautés dans le déblaiement, la reconstruction et la reprise de leurs activités économiques :

- 762 familles ont retrouvé un toit ;
- 50 charpentiers ont été formés pour faciliter la reconstruction ;
- 562 commerçantes, 110 pêcheurs et 180 agriculteurs ont pu reprendre rapidement leur activité économique ;
- 4 pompes d'irrigation, destinées à soutenir l'irrigation des rizières de 180 agriculteurs, ont été réhabilitées.

De même, à la suite du typhon Haiyan qui a touché l'archipel le 2 novembre suivant, le CECI avec son partenaire local, CONCERN, intervient auprès des populations de Tacloban, Leyte et de l'Ouest de Samar afin de soutenir la relance rapide du marché local :

- 12 000 familles de pêcheurs, agriculteurs et commerçantes reçoivent un appui dans la reprise de leurs activités économiques.

Le CECI a obtenu des appuis financiers de nombreuses sources canadiennes ou internationales. Le CECI tient à exprimer ici son extrême reconnaissance à tous ses partenaires financiers dont les généreuses contributions lui permettent de poursuivre sa mission.

Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada (MAECD)

Australian Aid, Affaires étrangères et Commerce Australie (DFAT)

Banque interaméricaine de développement (BID)

Banque caribéenne de développement (CDB)

Banque mondiale (BM)

Centre de recherche et de développement international (CRDI)

Fondation Alcoa

Fondation internationale Roncalli

Fonds commun de développement Mali-Canada (FCD)

Ministère des Finances d'Haïti

Ministère des Relations internationales du Québec (MRI)

Programme alimentaire mondiale (PAM)

Save the Children

Trésor Public d'Haïti

Unicef

Union européenne (UE)

USAID (Agence de développement international des États-Unis)

Merci à tous nos donateurs et donatrices !

500 \$ et plus

Individus

Pierre Anctil
 Jerry Roman Antonyk
 Danielle Béclair
 Pierre Bernard
 Claudia Black
 Simon Boivin
 Pierre Bouchard
 Danielle Bourque
 Claire Brassard
 Gaétan Cliche
 Rosario Demers
 Ketelle Derosiers
 Suzanne Dongier
 Séline Grandchamp
 Ernest Hébert
 Carmen Houle
 Gaétan Houle
 François Lamarre
 Isabelle Langlois
 Odette Laplante
 Aline Marchand
 Line Marotte
 Sylvain Matte
 Marcel Monette
 Pierre Moreau
 Normande Ouellet
 Loïc Pétillon
 Gaël Pétillon
 Mario Renaud
 Marie Rochette
 Alain Roy
 Danielle Sauvage
 Julien Traversy
 Line Turcotte

Entreprises, fondations et organisations

Deloitte Management Service LP
 Loto-Québec
 Les Entreprises Charta Inc.
 Sigmum Inc.
 A Lassonde Inc.
 Collège O'Sullivan de Québec
 Allard et Lafleur Inc.
 Espace M
 Lise et Michel Legault Inc.
 Fédération nationale des enseignants et enseignantes (FNEEQ)

Assemblée nationale

Jean-François Lisée, député de Rosemont

Communautés religieuses

Congrégation du Très-Saint-Sacrement
 Œuvres Caritatives Les Filles de Jésus
 Dominicaines Missionnaires Adoratrices
 Congrégation de Notre-Dame du Saint-Rosaire
 Sœurs de L'Institut Jeanne d'Arc
 Providence of Saint Vincent de Paul
 Augustines de la Miséricorde de Jésus

1000\$ et plus

Individus

Alexandra Chassé
 Robert Perreault
 Yves Pétillon
 Fernand Potvin
 Josette Richard
 Marco Rivard
 Jean Vincelette

Entreprises, fondations et organisations

Aéroport de Montréal
 Caisse Populaire Préfontaine-Hochelaga
 TACT Intelligence-Conseil
 Confédération des syndicats nationaux (csn)
 Transat A.T. inc.
 Fondation Carmand Normand
 Fonds de résistance syndicale, Centrale des syndicats du Québec (csq)
 Groupe d'études en oncologie du Québec
 The Keg

Communautés religieuses

Clarisses
 Filles du Cœur de Marie
 Filles de la Croix
 Congrégation des Filles de la Providence
 Sœurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe
 Sœurs de la Charité de Saint-Louis
 Ursulines de l'Union Canadienne
 Société des Missions-Étrangères
 Sœurs de Sainte-Croix
 Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie-Immaculée

5000 \$ et plus

Entreprise

TVA Productions inc. II

Communautés religieuses

Filles de la Sagesse d'Ontario
 Frères de St-Gabriel du Canada
 Les Petites Sœurs de la Sainte-Famille
 Missionnaires Oblates de St-Boniface
 Oblates Franciscaines de Saint-Joseph
 Petites Franciscaines de Marie
 Sœurs Adoratrices du Précieux Sang
 Sœurs de Miséricorde
 Sœurs Dominicaines de la Trinité

10 000 \$ et plus

Individu

Daniel Viens

Communautés religieuses

Sœurs de la Charité de Saint-Hyacinthe
 Sœurs de la Sainte-Famille de Bordeaux
 Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
 Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie du Québec

25 000 \$ et plus

Communautés religieuses

Congrégation de Notre-Dame
 Corporation des Sœurs Franciscaines
 Filles de Marie-de-l'Assomption
 Sœurs Servantes du Saint-Cœur de Marie
 Sœurs de la Présentation de Marie
 Sœurs de la Charité d'Ottawa

55^e anniversaire

En 2013, le CECI a fêté son 55^e anniversaire!

Les célébrations ont débuté le 5 octobre lors d'un cocktail dînatoire qui s'est tenu au Centre PHI au cœur du Vieux-Montréal, à la suite de l'assemblée générale annuelle du CECI. Une centaine de personnes, membres et ami-e-s, ont répondu présentes à notre invitation. Des volontaires de retour sont venues nous livrer de touchants témoignages. La soirée s'est déroulée dans la bonne humeur la plus complète.

Enfin, nous avons tenu à souligner de nouveau nos 55 ans de lutte contre la pauvreté et l'exclusion, le 29 novembre 2013, dans le magnifique cadre offert par la Maison-Symphonique de Montréal. Pour l'occasion, l'auteur Stanley Péan a été notre maître de cérémonie, tandis que le cinéaste Kim Nguyen nous livrait un message de solidarité depuis Paris. Les convives ont par la suite eu droit au concert offert par le chef Yannick Nézet-Séguin, le contralto Marie-Nicole Lemieux et l'Orchestre métropolitain.

20 500 \$ ont été récoltés grâce à cette soirée!

Ambassadeurs du CECI

Stanley Péan

Stanley Péan compte à son actif une vingtaine de livres. Mélomane, animateur à la radio, présentateur à la télé, traducteur, scénariste, journaliste et rédacteur en chef du journal *Le Libraire*, il a été le président de l'Union des écrivains et écrivains québécois (UNEQ) de 2004 à 2010. Stanley Péan est à la barre de l'émission *Quand le jazz est là* sur les ondes d'Espace musique, tous les soirs depuis 2009.

Kim Nguyen

Kim Nguyen est réalisateur, producteur et scénariste. Il a à son actif quatre longs métrages, dont le dernier, *Rebelle*, relatant le parcours d'enfants soldats, lui a valu une sélection au prestigieux Festival du film de Berlin, où il a décroché le Prix de l'interprétation féminine et une mention pour le Prix œcuménique. Enfin, en 2013, le film a été nommé aux Oscars dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère.

Le CECI est fier d'avoir pu compter sur leur appui pour sa campagne annuelle de financement!



© JEAN BERNIER



© BAS LOSEKOOT

COMMUNICATION

Amériques

Gypsy Michel
Directeur régional
& Directeur Haïti
gypsym@ceci.ca
509.3481.9715

Marilena Bioli
Directrice Amérique Latine
marilenab@ceci.ca
514.875.9911

Bolivie
Eduardo Alfaro
Directeur
Eduardoa@ceci.ca
591.2.2440733
591.2.2440747

El Salvador
Roberto Samayoa Augspurg
Représentant pays
robertos@ceci.ca
503.2246.0011
503.2246.0077

Guatemala
Silvia Cotton
Directrice
silviac@ceci.ca
502.2362.4029
502.2362.4032

Afrique

Carine Guidicelli
Directrice régionale
carineg@ceci.ca
221.33.864.05.31

Burkina Faso
Adama Ouédraogo
Directeur
adamao@ceci.ca
226.50.36.29.92

Guinée
Rachel Gomez Camara
Directrice
rachelgomez@ceci.ca
224.622.85.65.65

Mali
Al Assane Sanogo
Directeur
alassanes@ceci.ca
223.2029.48.44

Niger
Yahouza Ibrahim
Directeur
yahouzai@ceci.ca
227.20.75.31.02

Rwanda
Jovithe Mukaziya
Représentante Grands Lacs
mukaziyajovithe@gmail.com
250.78 8530424
250.78 2795560

Sénégal
Mouhamadou Leye
Directeur
mouhamadoul@ceci.ca
221.33.825.64.14

Asie

Dilip Chinnakonda
Coordonnateur régional
dilipc@ceci.ca
514.875.9911

Népal
Keshava Koirala
Directeur
keshavak@ceci.ca
977.14.41.44.30

UNITERRA

Botswana

Ghana

Malawi

Pérou

Vietnam

LE CECI

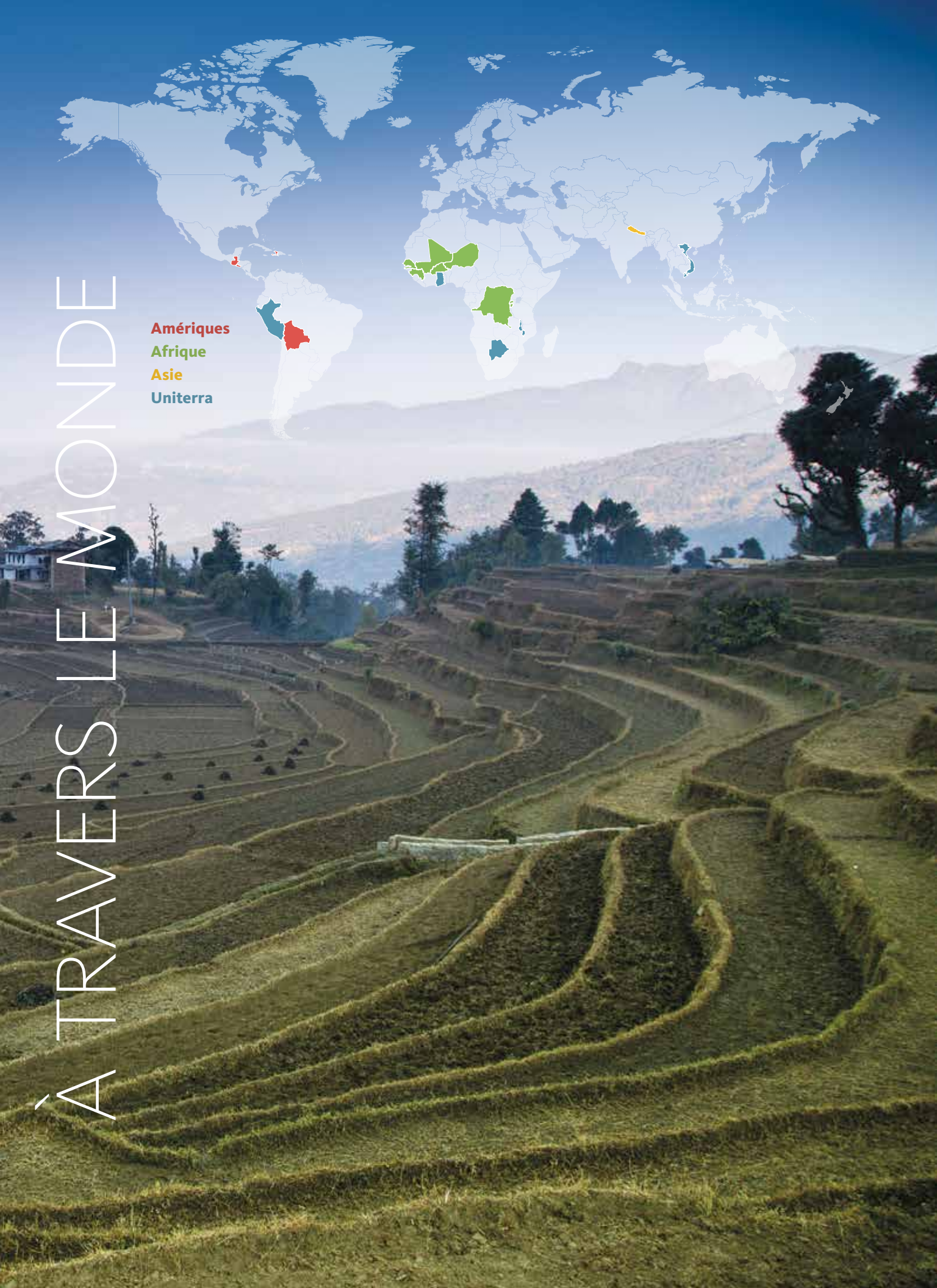
À TRAVERS LE MONDE

Amériques

Afrique

Asie

Uniterra





CENTRE D'ÉTUDE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE

3000, rue Omer-Lavallée

Montréal (Québec)

H1Y 3R8 CANADA

T 514.875.9911 | F 514.875.6469

info@ceci.ca

